# THURSDAY REPORT

VOL. 22 MARCH 19, 1998 N° 12

Concordia saves money through joint purchase

# New financial software bought with McGill

BY BARBARA BLACK

By combining its purchasing power with that of McGill University, Concordia has made a substantial saving in its acquisition of financial information systems software.

The new system, called SCT Banner 2000, has been bought from Systems and Computer Technology Corp., based in Philadelphia, for about \$3 million, with an option to buy a student information system at a preferred rate from SCT when needed.

The entire deal, which saw McGill acquiring new financial and student information systems from SCT, was for \$14 million over a five-year

implementation period.

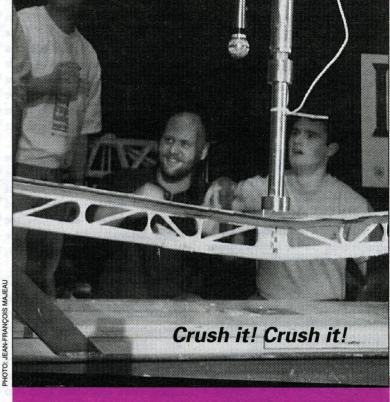
Rector Frederick Lowy hailed the cooperative venture as advantageous for everybody. "The new system gives us the financial tools for the future," he said. "Our two institutions will continue to work together on projects of mutual benefit, while pursuing our own institutional goals."

Chief Financial Officer Larry English said, "A long period of consultation went into this decision. This system will ensure that the people making decisions have the information they need. It will result in better central control, planning, monitoring and analysis of our resources, and make it easier to integrate financial information into the World Wide Web."

The new system replaces CUFS (Concordia University Financial System), which had been in place for eight years, and has a history of problems related to use and access. Larry Tansey, Manager of Processes, Systems and Policies, says all this will change for the better.

"CUFS was really '60s technology," Tansey said. "With this new system, everyone at Concordia will have much better access to information. Researchers will be able to track their grant money, for example, and managers can find out whether cheques have cleared."

English, Tansey and others had been looking for a new financial system for Concordia for some time. See Financial, p. 11



The chant of the crowd in the Alumni Auditorium rises as a Concordia entry in the 14th annual Bridge-Building Competition bites the dust. The winner this year was *Dupont et Dupont*, by the team from École de technologie supérieure. (See page 11)

#### IN THIS ISSUE

#### **African families**

Economist Dan Otchere says
the extended family system is
holding development back.

Page 2

#### Translation

Études françaises' Paul Bandia is starting a massive project on sub-Saharan translation.

Page 3

#### Women's work

The Simone de Beauvoir
Institute celebrates two
decades with prizes.

Page 6

Work by little-known Canadian photographer discovered in Scotland

## Archives provides expertise for project

BY BARBARA BLACK

A chance meeting at a dépanneur last fall led to a happy collaboration between a group of academic researchers and Concordia's own Archives Department.

When Photography Professor Katherine Tweedie ran into Archives Director Nancy Marrelli last fall, the two women started talking about Tweedie's summer trip to Scotland. She and two colleagues had been looking at and scanning about 1,000 vintage prints by a neglected Canadian photographer, Margaret Watkins, when a collector showed them 3,500 negatives and contact prints.



Showing off their white gloves, used for handling historic materials in the Archives, are Jim Rosito, Nathalie Senécal, Professor Katherine Tweedie and Ian Gemmill.

Trying to scan every one of them onto her laptop in only three weeks was a hopeless task. Fortunately, the collector generously allowed Tweedie to bring the negatives and contact prints back to Canada to finish the job.

Marrelli's professional instincts were aroused. She offered to provide the researchers with storage space, a place for student assistants to work, and guidance on organizing and preserving the material.

Watkins' life followed the somewhat melancholy trajectory of many middle-class women of her time. She was born in 1884 in Hamilton, where her Scottish-immigrant father ran a dry-goods store.

Around the age of 30, Watkins studied photography at the Clarence H. White School. Later in New York, she taught at the school and had a career as an established photographer, exhibiting in many artistic venues. To augment her teaching salary, she worked in the top ranks of advertising. Her work from this period, remarkable for its modernity, is increasingly being shown in galleries.

In 1929, Watkins moved to Glasgow and dropped out of the stimulating relationship she had between the art world and industry.

She travelled widely at first, notably to Germany, France and Russia, and took many photographs there and down at the Glasgow docks. The war of 1939-1945 prevented her from returning to Canada, and she retreated into quiet seclusion. She died in 1969.

Tweedie and her colleagues, Mary O'Connor of McMaster University, and Lori Pauli, assistant curator of photography at the National Gallery of Canada succeeded in obtaining a SSHRC grant to produce a book with a CD-ROM on the cultural significance of Margaret Watkins' life and work.

"She was an amateur archivist herself," Tweedie said admiringly, as she fingered Watkins' little envelopes, many bearing the photographer's own notes. "She annotated everything." Tweedie is delighted to have Archives' help, and considers it highly appropriate that the University's technical expertise is being put to scholarly use.

While she and Nancy Marrelli supervise the work of four student and external volunteers on the storage of the negatives, her colleagues are dealing with Watkins' manuscripts and letters. They hope to produce the results of their research by the year 2000.

## Is Africa being crippled by its cultural value system?

BY DIVINE AGODZO

Por years, Economics Professor Dan Otchere has been studying graphs and other economic indicators charting the downhill course of African economies. Now the Ghanaian-born economist thinks policy planners seeking to solve Africa's economic puzzle should take a hard look at its ancient culture to obtain the missing link.

Otchere says an understanding of the culture-economy nexus in Africa may be the key to solving the developmental problems that have plagued the continent for decades.

"Culture means a lot more to the average African than any other aspect of society," Otchere said. "If this is true, can we establish a connection between economic growth, standards of living and culture? I'm trying to examine that relationship, which appears to work in other areas like the Asia-Pacific region, but fails to do so in Africa."

Otchere holds a PhD in economic development and monetary economics. He makes no claims to being a specialist in linking culture and economic development, but the economic problems of Africa have never ceased to intrigue him.

"The dismal performance of African economies since independence [in the 1960s] has baffled me a lot," Otchere said. "I am so surprised at the slow economic growth of these countries in spite of the improved quality of life available elsewhere."

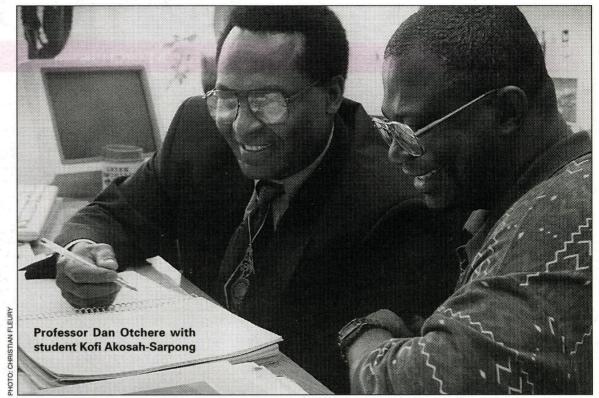
African countries seem unable to translate economic growth into economic development. There has been some economic growth, expressed in quantitative increases in the gross domestic product (a measure of a country's annual production of goods and services), but improvements in areas like education and health have been impeded not only by inflation and rapid population growth, but also by cultural problems.

Otchere said that almost all of the cultural problems stem from the extended family system, a network of obligation that spreads far beyond the nuclear family of the mother, the father and their children to include grandparents, aunts and uncles, cousins and in-laws.

The extended-family system has obvious social benefits, but in terms of economic growth, it leads to heavy dependence on a single breadwinner, who may be expected to support many relatives. This expenditure drains the breadwinner's savings, capital which could have gone into the banking system to generate economic growth.

Most of this financial support goes into consumption, because of the dearth of investment opportunities on the continent. Indeed, much of the money leaves Africa altogether.

"As a result of the extended-family system, the tax base of the society



becomes smaller," Otchere said. "This puts a burden on governments, causing deficits, inflation and currency devaluation."

Otchere said the way out of the cycle is to take a non-sentimental look at the extended-family system. The McGill-trained economist said he is not the first to point to the culture-economics link, but African politicians and policy-makers have failed to take notice, and will find it hard to legislate against negative cultural practices.

He is quick to point out that he does not advocate a wholesale jettison of African cultural values, and has praise for African arts and music. "Some aspects of African culture can promote development, but the negative aspects outweigh the positive. There is always a net effect, and that is what I am interested in."

Most African countries are now in what he calls a "dual phase" of extended-family and nuclear-family values, a mirror of the coexistence in Africa of two economies, modern and traditional. Otchere said that education, globalization and the encroachment of other cultures will bring about further evolution.

Otchere spoke on the cultureeconomy nexus to African students at a McGill University seminar on "Business Investment Prospects in Africa," and is working with Anthropology student Kofi Akosah-Sarpong on a paper, "The Role of Superstition and Religion in the Development Process of African Economies."



It was a chilly, snow-swept Sunday for the St. Patrick's Day parade this year, but third-year Economics student Candace Frazier and friends from the Concordia International Business Association (CIBA) made their presence felt.



Rob Allen, longtime teacher in Concordia's Creative Writing program, has published another work of fiction himself. On March 5, he presented Napoleon's Retreat, a novel set in contemporary Montreal and published by DC Books, at Chapter's downtown bookstore. His massive first novel, The Hawryliw Process, was published in 1980 in two volumes by The Porcupine's Quill, and two years ago, he brought out a short-story collection, A June Night in the Late Cenozoic. Allen is also editor-in-chief of Matrix, the literary magazine, and expects the latest issue to be on newsstands in a matter of days.

# Bandia works on translation's long and varied history

BY PHIL MOSCOVITCH

When it comes to translation studies, Études françaises professor Paul Bandia takes a global view.

Bandia is working on the first book of a planned multi-volume series on the history of translation in the non-Western world. Volume 1 focuses on sub-Saharan Africa.

Until now, Bandia says, the history of translation has been largely concerned with translation in the West. "This is not an exclusionary project," he explained. "I'm trying to complement what has been done on Western translators." He hopes his work will help lead to "a more comprehensive history and theory of translation."

From translations of the Bible to administrative translation in multilingual countries, to the interchange between explorers and locals, the art of translation in southern Africa has had a long and varied history.

Bandia expects the ambitious book, which he is now in the early stages of writing, to cover the period from just before the first Arab invasions of sub-Saharan Africa (c. 800 AD) to the present. He has unearthed some fascinating stories of translators and translation.

There is Juan Latino, for instance. An African slave, Latino became a Spanish admiral's translator who travelled to Europe and received a classical education. Latino eventually won his freedom and became a professor of Latin at the University of Granada. In his extensive translations, Bandia said, "he would adapt the characteristics of African oral narratives while writing in classical Latin."

Latino's groundbreaking style created a whole new way of writing, and set a precedent that would later be followed by 20th-century African fiction writers like Chinua Achebe and Nobel Prize-winner Wole Soyinka.

Contact with Europeans has resulted in what Bandia called "hybrid languages" (like West African pidgin), spoken by people across vast stretches of the continent. He said they incorporate words from English, French, German and Por-



tuguese: "almost every European language that went through there. But they took on African syntax."

Missionaries soon realized that translating the Bible into these hybrid languages gave them access to an enormous number of people, a population that it would otherwise have taken them years to reach through translation into dozens and dozens of local languages.

Translation raises all kinds of political issues, especially in multilingual societies. Bandia said the old South Africa, for instance, ignored the black majority by adopting only English and Afrikaans as official languages. Today, the country has 11 official languages, into which government documents should be translated. "Translation activity is booming in South Africa," he said.

When it comes to writing literature, some African writers and intellectuals feel that African authors should shun the languages of the countries that colonized them. Bandia takes the opposite view. "We need to assume the authority of these languages which have become world languages and which are a part of African reality," he said. Especially English. "English is now as African as it is Australian. English has become a native language in Africa."

Bandia, whose French and English are equally flawless, grew up perfectly bilingual in Cameroon, a

country with more than 200 languages.

Educated in England and France, he came to Canada in 1983 and earned a doctorate from the Université de Montréal. He taught several years at Concordia before heading to the Académie française des Antilles in Martinique, then returned here to take up a position in Études françaises in September 1997.

## MA in Translation to be launched

Études françaises will launch a new MA program in Translation Studies *(maitrise en traductologie)* in September 1999.

Chair of Études françaises Lucie Lequin said the program, which she believes is the only one of its kind in Quebec, will be a boon to translation program graduates and to professional translators who want to broaden their knowledge.

Its focus is on "the history and theory of translation and on the relationships among culture, language and translation," she said.

Students will have a choice of two thesis options. They will be able to write either a theoretical thesis or a literary translation accompanied by critical commentary.

The Department had hoped to launch the program this coming fall, but only recently received final permission from the Ministry of Education. "By that time it was too late to get everything ready," Lequin said. "It's important to do a good, national publicity campaign before launching it, and six months is not enough."

The Department hopes to admit 18 students to the program in its first year.

- Phil Moscovitch

## AT A GLANCE

COMPILED BY BARBARA BLACK

This column welcomes the submissions of all Concordia faculty and staff to promote and encourage individual and group activities in teaching and research, and to encourage work-related achievements.

Calvin Kalman (Physics) made a presentation at the 17th annual meeting of the Society for Teaching and Learning in Higher Education, held at the University of Regina. It was titled "Developing Critical Thinking in a Student-Centred Classroom." Judith Kalman (English) made a presentation at the same event, titled "Critical Writing and Critical Thinking in a Student-Centred Classroom."

An article by **Virginia Nixon** (Liberal Arts College), "The Concept of Regionalism in Canadian Art History," originally published in the *Journal of Canadian Art History* (x/1, 1987), will be included in a new book, *Resources in Canadian Art History of the 20th Century* (Toronto: Irwin), edited by Joan Murray, director of the Robert McLaughlin Gallery, in Oshawa.

Last September, **Lorna Roth** (Communication Studies) presented a paper, "How Comfortably Does the Internet Sit on Canada's Tundra?" at a conference in Antwerp called Beyond Infrastructure. In November, she was on a panel at the Women in the Media Conference in Winnipeg, discussing the issues surrounding national codes of journalistic ethics. She also attended a meeting in Vancouver, where she represented Concordia at the Council for the Association of Canadian Universities for Northern Studies (ACUNS).

**Patrick Landsley**, retired professor of Drawing and Painting, gave an illustrated lecture at the Creative Arts Centre on the archaeology of Greece in Ingersoll, Ont., where Landsley and his wife returned from an extended stay in Greece. Named by the mayor of Woodstock, Ont., to chair the acquisition committee of the local art gallery, Landsley says he will encourage young people to get involved.

Congratulations to **Maria Peluso** (Political Science), who has been awarded the Prix Simonne Monet-Chartrand by the Montreal Women's Centre. Peluso is president of the part-time faculty association (CUPFA), and also teaches at Dawson College. The award was presented by Vera Danyluk, president of the MUC executive committee.

Dorothy Williams, a graduate student in History, is busy every February, and 1998 was no exception. The author of two books on Montreal's black community, most recently *The Road to Now* (Véhicule), she is in demand as a speaker during Black History Month. Last month she spoke to the CLSC Pointe Claire, Western Laval High School, and a francophone anti-racism group. She was also a consultant on a Heritage Canada exhibit in the Complexe Guy- Favreau.

**Steven Appelbaum** (Management) gave a session called "Dealing with Difficult People" in Dollard des Ormeaux recently. It was part of a series of talks on leadership skills organized by the Jewish Community Services. Stephanie Whittaker subsequently wrote an article about it in *The Gazette*.

Congratulations to **Patsy Lightbown** (TESL), who has been elected vice-president of the American Association for Applied Linguistics for 1998-99, and will be president in 1999-2000. The AAAL has nearly 1,400 members, and is the premier organization for applied linguists in North America.

**S.K. Goyal** (Decision Sciences/MIS) recently published a paper, "A Conceptual Framework for the Implementation of Zero Inventory and Just-in-Time Manufacturing Concepts," in *Human Factors and Ergonomics in Manufacturing*.

**Ted Stathopoulos** Professor and Associate Dean, Faculty of Engineering and Computer Science, has received the award for the best paper published in the ASCE Journal of Aerospace Engineering in 1996. The paper is titled "Wind-Tunnel Studies of Buildings and Structures."

#### IN BRIEF ...

## Centraide participation was down in 1997

The final tally of \$42,902 in Concordia's 1997 Centraide campaign was delayed to take in pledges still dribbling in after January's ice storm interruption. The participation rate of

11.85 per cent fell short of the 20-percent goal and was down from last year's 15 per cent.

"This may be due, in part, to the extraordinary participation of faculty and staff in the Capital Campaign," said Pina Greco, co-chair of Concordia's campaign. The 1996 campaign raised

### Valérie Gagnon to head **Human Resources**

Talérie Gagnon has been appointed Executive Director of Human Resources, and took up her duties on Tuesday.

She brings to Concordia 15 years' experience in the field of human resources management, most recently as Director of Human Resources at the Montreal Children's Hospital, where she developed new programs and policies despite a climate of financial constraint.

She started working at the Children's in 1988, spending the first three years there as Manager of Labour Relations. She worked with 17 bargaining units, as well as supporting 100 managers with training, performance management and recruitment.

From 1981 to 1988, Gagnon worked in human resources and labour relations at the Royal Victoria Hospital. She has a Bachelor's degree in industrial relations from the Uni-



versité de Montréal.

She was elected to the executive committee of the Hospital Directors of Human Resources of the Montreal, Laval and Lanaudière regions.

IN MEMORIAM

#### W. David Feist 1909-1998

David Feist, who during a varied artistic career was a professor in Concordia's Faculty of Fine Arts, has died in his 89th year.

He was born in Augsburg, Germany, and studied at the Bauhaus, where he developed a lifelong passion for art and design. He immigrated to Montreal in 1951 with his family, and worked in commercial art and as a teacher. A fine painter and a gracious raconteur, he was a member of the Humanist Fellowship of Montreal.

Our sympathies are extended to his family. Donations in his memory can be made to the Royal Victoria Hospital Oncology Clinic or Amnesty International.

IN MEMORIAM

#### Robin Burns, 1944-1998

memorial service was held on February 13 in St. Mark's Chapel, Lennoxville, for Robin Burns, who died on Febru-

Over 30 years, Professor Burns taught history at Sir George Williams, Concordia and Bishop's Universities.

The Sherbrooke Record, in a full-length article, noted his "infectious appreciation" for his students' work, and his commitment to the world beyond the ivory tower. The St. Patrick's Society of Montreal also paid him grateful tribute.

"He was a tireless supporter of many local historical organizations throughout Quebec, and was always ready to share his intimate knowledge of local events and history through public speeches," The Record said. "He was an active promoter of links among teachers, and throughout his long career was involved in the development of the secondary school history curriculum in this province."

Burns received his PhD at McGill under the tutelage of Laurier Lapierre, and his dissertation was on the life of the Irish-Canadian statesman Thomas D'Arcy McGee.

#### Correction

In the last CTR, we incorrectly named Bruce MacKenzie's new appointment. It is Acting Assistant Registrar, Special Projects, not Acting Registrar, Special Projects. The editor regrets the error.

#### IN BRIEF ...

#### Holocaust film receives Montreal premiere

Critically acclaimed Israeli filmmaker Nitzan Aviram will present the Montreal premiere of his documentary on the Holocaust, Healing by Killing, at Concordia next Tuesday. A lecture by the filmmaker will follow the screening.

Through a wide range of interviews and original footage, Aviram provides us with insight into the pseudo-medical Nazi "medical" practice as it developed from small-scale euthanasia to systematic mass murder. The film depicts the lives of two doctors whose medical careers ran the gamut from docile public service to brutal implementation of the Nazi cause.

The sponsors of the event are the Consulate General of Israel, the Philosophy, Religion, Theology and History Departments of Concordia University, and the Montreal Institute for Genocide and Human Rights Studies.

Healing by Killing will be screened on Tuesday, March 24, at 8:30 p.m. in Room H-407, Henry F. Hall Building, 1455 de Maisonneuve Blvd. W.

#### Association with CCA comes to an end

Provost and Vice-Rector Jack Lightstone announced yesterday that the University's 30-year association with Serge Losique's Conservatory of Cineend on June 20.

"The CCA has been a valuable asset and enhanced Concordia's reputation among devotees of repertory film," Lightstone said, "but budget restrictions make it impossible to continue to support this type of activity.'

This change will affect two staff positions. CCA Director Serge Losique continues to serve as a member of the faculty of the Department of Etudes françaises.

The University will continue to maintain the CCA's extensive film archives through an archivist from Instructional and Information Technology Services.

#### Ciné Gael shows 40 Irish films

The best in modern Irish cinema will be on view at Concordia's J.A. DeSève Cinema from March 26 to April 18, thanks to the Irish film society Ciné

Seats for the gala opening, which features Neil Jordan's new film Butcher Boy, are limited, but there are other Jordan films on the menu during the film festival, including The Crying Game.

In fact, offerings range from wellknown films that have already had wide distribution, such as In the Name of the Father and The Dead to less frequently shown works.

For specific films and times, call 848-3878. Tickets are available at Hurley's

# Pub, McKibbin's Pub, and Ciné Gael, matographic Arts (CCA) will come to an 487-5303.

Vice-Rector Services Charles Emond was unexpectedly invited to Montreal City Hall last week to receive a prize on our behalf from Mayor Pierre Bourque. The prize, called La magie des lumières, was for the beauty of the holiday-season lights on Concordia's Loyola Campus. The award, which features one of our own photographs of the campus at night, will be presented to Maintenance staff at a reception.

#### Concordia University 1998 Spring Convocations

Information to potential graduates

**Convocation ceremonies** will be held as follows:

Commerce and Administration Thursday, June 11, at 10 a.m.

#### Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts **Arts and Science**

Friday, June 12 at 9:30 a.m.\* Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts Friday, June 12 at 2 p.m.\* Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts

#### **Engineering and Computer Science**

Tuesday, June 16, at 10 a.m. Théâtre Maisonneuve, Place des Arts

Tuesday, June 16, at 2 p.m. Théâtre Maisonneuve, Place des Arts

\* In May, information will be forwarded to candidates in the Faculty of Arts and Science to indicate the time of their Convocation.

Further information concerning the ceremonies will be mailed to candidates in all Faculties in early May. Confirmation of approval of your graduation will be accessible on the touch screen terminals on each campus beginning Monday, June 1. Students are advised to check with the Birks Student Service Centre to ensure that all library fines, student and graduation fees have been paid by June 2 in order to be permitted to participate in the Convocation ceremonies or receive diplomas.

Office of the Registrar

#### THURSDAY REPORT

Concordia's Thursday Report is the community newspaper of the University. It is published 18 times weekly basis by the Public Relations Department of Concordia University, 1455 de Maisonneuve Blvd. W., Montréal, Québec H3G 1M8 (514) 848-4882 E-mail: barblak@alcor.concordia.ca

Fax: (514) 848-2814

Material published in the newspaper may not be reproduced without permission. The Back Page listings are published free of charge. Classified ads are \$5 for the first 10 words and 10 cents for each additional word. Events, Notices, and Classified Ads must reach the Public Relations Denartment (Bishop Court 1463 Bishop St., Room 115) in writing no later than Thursday 5 p.m. prior to Thursday publication. ISSN 1185-3689

**Copy Editor** 

**Design and Production** Christopher Alleyne, Marcello Rodi Marketing Communications

**World Wide Web Site** relish.concordia.ca/pr/ctr/ctrhome.html



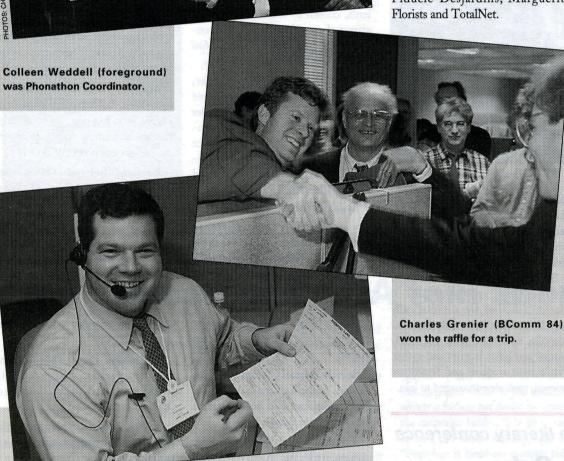
## \$114,737 in pledges raised at **Alumni Phonathon**

Come look on it as a competition, Some as a personal challenge, and others just go to have fun, but nearly 200 volunteers — alumni, faculty, staff and friends — turned out at Bell Canada's downtown office tower over two nights, March 8 and 9, to raise money for Concordia in the annual Alumni Phonathon.

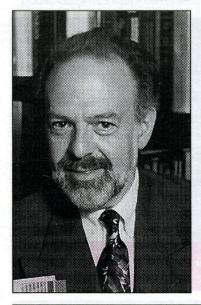
And they were effective. The average caller raised \$582 in pledges, for a total over the two nights of \$114,737. The money will go towards academic development, research and creative projects, acquisition of library materials, fellowships and scholarships, and athletics.

The Phonathon is a mammoth undertaking on the part of University Advancement, and every effort is made to guide the volunteers in their fundraising and keep them happy. There were sandwiches to start, and door prizes to finish, culminating in a free trip anywhere in North America, which was won by Charles Grenier (BComm 84).

Annual Giving Interim Director Laura Wells, Phonathon Coordinator Colleen Weddell and the rest of the team want to thank the 18 people on the Leadership Volunteers Recruitment Committee and the 50 sponsors, particularly Bell Canada, Hemisphere Travel, Icon of Canada, Le Piment Rouge, Sherlock's, Molson O'Keefe, ID Foods, Fiducie-Desjardins, Marguerite



## Appelbaum wins national award



ongratulations to Management Professor Steven Appelbaum, one of only four Canadian business academics to receive a Leaders in Management Education Award.

Robert Valdmanis (BA 89) secured a

pledge for \$1,000.

Appelbaum, a former Dean of Commerce and Administration, was nominated by his Faculty, and will be featured in an advertisement this week in the national-circulation Financial Post.

The award is sponsored by the Financial Post and Bell Canada, and is given to one academic in each of four regions, Atlantic Canada, Quebec, Ontario and Western Canada.

Appelbaum joined the Management Department in 1979, and is now a full professor. He teaches both graduate and undergraduate classes, and his teaching evaluations rank consistently in the 90th percentile for the Faculty, which gave him an Outstanding Teaching Award in 1994.

In the 1993 Guide to MBA Schools in Canada, he was ranked as the graduate professor with the strongest teaching skills.

When he was dean, from 1983 to 1990, a number of innovative programs were introduced in the Faculty of Commerce and Administration which are still flourishing, including the Executive MBA program, the Awards of Distinction and the International MBA Case Competition.

## SENATE NOTES

COMPILED BY BARBARA BLACK

A regular meeting of University Senate, held March 13, 1998.

Rector's remarks: Rector Frederick Lowy reported that the CUPFA collective agreement had been ratified, and the CUFA agreement was expected to be ratified soon. A detailed inventory of space requirements is being submitted by the Faculties, and submissions are being prepared to contribute to Quebec's five-year plan. The final report of the Loyola revitalization task force is expected at the Board of Governors meeting, March 18. The offices of the senior administration are being consolidated in Bishop Court. The Rector said he is heartened by the response of alumni to the Capital Campaign, here and in New York, Hong Kong and Toronto, and a "friend-raising" trip is being planned to Calgary, Vancouver and Los Angeles. Producing a small hockey stick, he proposed a vote of congratulations to Athletics Director Harry Zarins and the coaches and members of the Concordia Stingers, the first CIAU champion women's hockey team, which was unanimously passed.

Graduate studies: During question period, Catherine MacKenzie (Fine Arts) asked for financial help to deal with the "overwhelming increase" in graduate studies applications. Dean of Graduate Studies and Research Claude Bédard said that Concordia now has a record number of graduate students, more than 3,700. Provost Jack Lightstone remarked that the University lacks the capacity to track graduate studies applications.

Code of Ethics: The new code requires a hearing pool to be named to deal with infractions by senior administrators and Board members: four members chosen by Senate and four by the Board of Governors. Four members were duly named.

Curriculum changes: Catherine MacKenzie, on behalf of the academic programs committee, proposed revisions to the approval process for major and minor curriculum changes, which were approved.

Université devant l'avenir: An hour was set aside for preliminary discussion of this document, prepared by a government-appointed task force that met last year to formulate a policy toward universities. (Written responses are to be sent, after which the minister will visit each university to hold hearings.) Provost Lightstone had analyzed the document, and identified issues which Concordia has already resolved through the academic planning process, and others which could be more closely examined. These include improving studentcentredness among professors; greater involvement of undergraduate students in faculty members' research projects; greater harmonization of CEGEP-level and undergraduate studies; and 'giving priority in some manner to the strategic priorities of Quebec.'

Some senators admitted that CEGEP and undergraduate studies overlap; Registrar Lynne Prendergast said that university policy permits CEGEP credits to be transferred in some cases, though the trend is away from doing so. Lowy said that in general, the framers of the document felt that senior professors were uninterested in undergraduates. However, the document itself was criticized as being biased toward conventional degrees, as opposed to innovative certificate and self-financing programs. Lowy characterized it as "not a forward-looking document." He, Lightstone and Dean of Commerce and Administration Mohsen Anvari noted entrepreneurial trends outside Quebec that are beginning to exert competitive pressure, but are not acknowledged in this paper. Unless the government makes it easier to respond to the needs of prospective students, Anvari said, "this train is going to go right by us.

Next meeting: April 3.

He was the chief architect for Concordia in a CIDA-sponsored China-Canada university exchange that lasted from 1983 to 1991, and started the Centre for Management Studies, a for-profit unit that provides on-site executive education.

Appelbaum's expertise is frequently sought by companies and institutions, and his insights often appear in the press. He has received a number of professional honours, and is on the board of trustees of the U.S. Public Broadcasting System. He has published more than 95 refereed papers, as well as articles in journals and professional publications.



Anna Marie Smith, Cornell University,

will speak on

Universalism, Particularism and Multiculturalism: A Critique of Laclau

Tuesday, March 31, 4 p.m. J.A. DeSève cinema 1400 de Maisonneuve W.

Still studying and celebrating women

## Simone de Beauvoir Institute celebrates two decades

BY BARBARA BLACK

The atmosphere of a family din-I ner prevailed at the Simone de Beauvoir Institute's 20th birthday party, held on March 4 at the Sir George Williams Faculty and Staff Dining Room.

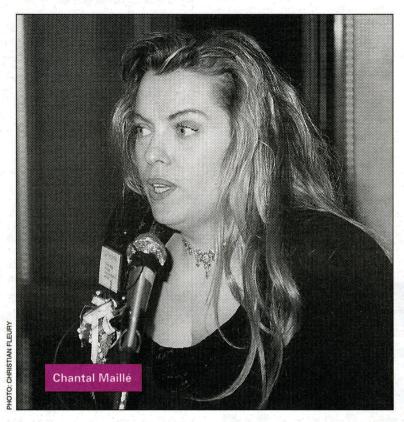
Principal Chantal Maillé recalled the exciting early days, when two Concordia professors, Maïr Verthuy and Greta Hofmann Nemiroff, launched the women's studies unit and got permission to name it after the world's most distinguished feminist.

Jeanne Maranda also remembered those days. A widow and mother of four, working on her BA, she was startled when her friend Maïr suggested she join the new unit. "She said, 'I need seven more people please come and join us!' I didn't even know what a feminist was!"

Verthuy's persuasive powers eventually created a career for Maranda, who became a broadcaster at Radio-Canada and Radio-Québec and started a magazine, Cahier des Femmes. She is still active with the group MediaWatch and is president of the Montreal Council of Women.

"Now I'm disappointed to hear young women say, 'I'm not a feminist," Maranda said. "They're ignorant, like I was."

In a brief speech at the dinner, Maillé said that women's studies has progressed from being an interdisciplinary field of interest to an



academic discipline in its own right. "Women are increasingly finding out about feminism through women's studies rather than through activism," she said.

Études françaises Professor Verthuy, who was the first principal, sent congratulations from France, where she is on sabbatical. Former principal Marianne Ainley came all the way from the new University of Northern British Columbia, in Prince George, where she has established a women's studies program.

University Archivist Nancy Marrelli made an appeal for material from the early days to add to the store of records and memorabilia, some of which was displayed near the dining

Students taking majors, minors, certificates or specializations in women's studies are automatically members of the Simone de Beauvoir Institute, which publishes a scholarly journal and holds lectures and events. While most students and faculty are women, men are encouraged to join.

## **First Helen Prize** awarded here

t the Simone de Beauvoir din-Aner, the first Helen Prize was awarded to 20 women from around the world.

The honour was conceived by Montreal poet Akhtar Naraghi, who spoke with emotion of her work over the past decade to organize the prize. She had been inspired by the case of Helen Caldicott, the Australian physician and anti-nuclear activist, who was passed over in favour of two male colleagues for the Nobel Peace

About half of the Helen Prize nominees were able to attend the dinner. Five hundred dollars in prize money was given to one of the recipients, chosen by lot. The new prize attracted considerable media attention, including The Globe and Mail and the CBC-TV national news.

Judith Berlyn (Westmount, Que.), co-founder of Westmount Initiatives for Peace, and active over the years with Social Justice Committee of Montreal, Non-Violence Resource Centre, Canadian Coalition for Nuclear Responsibility and the Canadian Voice of Women.

Mary Bill (Squamish, B.C.), Squamish Centre, and organizer of the Amazing Greys, an annual event on Vancouver Island. Since the 1989 Polytechnique massacre, she has kept a "femicide" list of more than 1,100 victims of violence by men.

Amira Elias (Montreal), activist on behalf of the women and children

Beverly Britton (Alexandria, Va.), founder of the Lifeline Network for Peace, who has used her savings to help women in Bosnia

Vivian Labrie (Quebec City), community worker through the Carrefour de pastorale en monde ouvrier

Joanne Maisonneuve (Carmacks, Yukon), community volunteer and recipient of the Helen Prize cash award

Joan Matthews (Sutton, Que.), creator of the Sutton Yoga Centre

Elizabeth Mazanec (Acworth,

N.H.), midwife, and founder of the North East College of Healing Arts and Science

Alice Mead (Cumberland, Me.), author of two books for young people about ethnic violence, Journey to Kosova and Adem's Cross

Rita McComber (Kahnawake, Que.), community volunteer

Kawennanoron Dorris Diabo Montour (Kahnawake, Que.), teacher, singer, and promoter of the Mohawk language

Shree Mulay (Montreal), physician active with the McGill Centre for Research and Teaching on Women, founding member of the South Asian Women's Community Centre, executive member of the National Action Committee on the Status of Women

Martha Orozco Ossio, a Quechuan, holder of a postgraduate degree, who has been on an aroundthe-world walk to raise support for the indigenous people of Bolivia

Barbara Seifred (Hampton, Que.), early member of West Islanders for Nuclear Disarmament, local organizer of the Raging Grannies

Emily Shihadeh (San Francisco), performer in the cause of peace, of Palestinian Quaker background

Ann Silverstone (Montreal), an inspiration to other women in her community

Halimatou Traore (Mali), community worker, particularly in women's health issues in West Africa

Barbra Weiner (Minneapolis, Minn.), founder of a cancer resource centre

Women of Words (WOW, Montreal), feminist writers, who meet at Concordia's Women's Centre

Leyla Zana (Turkey), the first Kurdish woman to be elected to the Turkish parliament, now serving a 15-year prison sentence for her activism

#### Lady Rojas-Trempe took two undergraduates to literary conference

#### Women's writing takes scholars to Cuba

BY BARBARA BLACK

wo young women were intro-■ duced to international literary

scholarship recently when their professor, Lady Rojas-Trempe, took them to Havana for the International Colloquium on the Latinoamerican



In Havana, Nancy Morejón (far right) signs a book of her poetry for Lady (pronounced Lah-dee) Rojas-Trempe and student Nancy Cloutier, who delivered a paper on the Cuban poet.

Woman and her Culture on the Threshold of the Next Millennium: Theory, History and Criticism.

La Casa de las Américas, a Cuban publishing house, brings writers, editors and scholars to Havana for academic conferences. They are eagerly anticipated not only by Hispanic scholars, but also by impoverished Cubans, who welcome the outside contact and foreign currency.

At the colloquium, which attracted more than 50 specialists, Professor Rojas-Trempe presented an essay called "Rasgarse la vestiduras en Mortal in puribus de la peruana Marita Troiano," an analysis — literally, an "undressing" - of a work by a Peruvian writer.

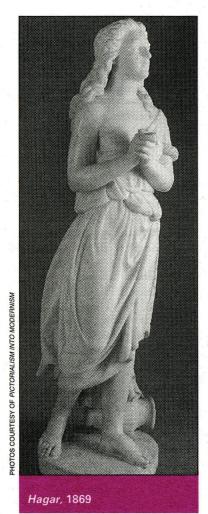
For students Nancy Cloutier and Elena Ribarova, it was their first visit to Cuba, and a thrill to be with established literary scholars. Cloutier read a paper on the post-revolutionary poetry See Rojas, p. 8



Education professor and former principal Arpi Hamalian, with some of the Helen Prize winners.

Hagar, the faithful servant, was subject of famous sculpture

## **Grad lectures on black woman sculptor**



Charmaine Nelson, who earned her BFA and MFA at Concordia, will give the next lecture in the Art History Speakers Series.

Her topic is a neo-classical sculpture called *Hagar*, by the early African-American artist Edmonia Lewis. For Nelson, who is currently working at a museum in Harlem, *Hagar* says volumes about slavery and the treatment of black women.

Hagar was the servant of Sarah, the wife of the biblical patriarch Abraham. Because Abraham and Sarah were too old to have children, Abraham used Hagar to conceive an heir. God intervened, Sarah gave birth to Isaac, and Sarah jealously threw poor Hagar out, along with her son Ishmael.

Edmonia Lewis was born in the 1840s of mixed Chippeway and African descent, and was active in abolitionist circles during the Reconstruction period that followed the Civil War. After much difficulty, she obtained an education, notably at Oberlin College, and became the first black American sculptor, male or female, to achieve an international reputation. She eventually settled in the expatriate American community

in Rome

Nelson has had her own difficulties. When she graduated from Concordia in 1995, she worked for a year at the War Museum in Ottawa, then started a doctoral program at Queen's University. However, she found the academic atmosphere conservative and the Queen's art history department unprepared for her and her field of interest, the artistic representation of the black female body.

After a year of conflict at Queen's, she went to New York. She worked last summer at the New Museum of Contemporary Art, in SoHo, and is now at the Studio Museum in Harlem, putting together the first catalogue of its permanent collection.

In the fall, she'll head to the University of Manchester, in northern England, to finish her PhD under Marcia Pointon, who spoke here recently in the Art History Speakers Series.

Charmaine Nelson will speak on "Edmonia Lewis's Hagar: An Intimate Statement Contemporary Black Womanhood" on Wednesday, March 25, at 10:30 a.m., in Room 323, 1395 René-Lévesque Blvd. W. - BB

Edmonia Lewis in 1878

#### IN BRIEF...

#### Phenomenal Women

"Phenomenal Women" is the lively title of a celebration of International Women's Day through performance art scheduled to take place on March 27 at a local gallery.

Organizer and Concordia student Karen Stewart says that the celebration is designed to "inspire, encourage, empower and entertain." The evening, to be held at Isart, 263 St. Antoine St., will showcase the talents of women through music, skits and the spoken word, with many contributions by Concordians.

Tickets are \$4 and the fun begins at 7 p.m. Proceeds will go to Auberge Shalom, a shelter for women and children from domestic violence.

#### Habs host Stingers

The Montreal Canadiens invited Concordia's winning women's hockey team to be their guests at the Molson Centre last week.

The first CIAU championship team enjoyed a meal in the press centre and then watched the Habs defeat the New Jersey Devils, 4-2. At the end of the first period, the Stinger Bee was flashed on the area scoreboard and highlights of their victory game were shown. Then the women were taken down to the ice and presented to the crowd.

War for acceptance may be won at home, but not in the global boardroom

## Five women of CASA talk about feminist issues

BY SYLVAIN-JACQUES
DESJARDINS

Women made their mark on Concordia's Commerce and Administration Student Association as never before this year. Five women were elected president of eight CASA subdivisions, up from a high of three last year, a turning-point for an organization that has long favoured male

And the women at CASA couldn't be happier. "If women prove that they can lead at university, then it shows they can lead in the workforce, too," said Patrizia Marro, 23, president of DSMISSA, which represents students majoring in Decision Science and Management Information Systems.

The five women got together at CASA's downtown offices just after International Women's Day (March 8) to reflect on the evolving role of women in the workforce.

"University is the best place for women to pave the way for others," said Vincenza Timpano, 23, who, as FISA president, represents students majoring in Finance and Investment. "Having women presidents at the university level gets young men prepared for seeing women in positions of authority."

But if women are to burst through the glass ceiling that these five women acknowledge still exists, they should do it on their own merits. All were weary about companies that implement quota systems to help women or minorities gain promotions.

"I'd rather an employer look at my qualifications instead of my gender. I think a position should be earned," said Lisa Putnam, 24, Accounting Society president. She added that women of her generation pursue their goals as actively as men. "I have never considered gender an issue."

However, Daina Todorovic, 22, president of the Management Society, said quotas are sometimes a necessary evil to instill gender equilibrium where it is absent. "In a perfect situation, we wouldn't need quotas," she said. "But quota systems have given women a chance" to join men in top positions.

Anne-Marie Parant, 24, president of the Marketing Students' Association, said she is greatly encouraged by the positive attitudes male professors and students at Concordia demonstrate toward females wanting to assume positions of power.

"These men, and most of our generation, have open minds about women leading them," Parant said. The need for quotas is almost an antiquity, she added, since most companies no longer regard men as better suited for upper posts. "Companies

recognize that women are qualified, and want to join their top ranks."

Marro said a new reality that women — and men — must face in the corporate world is job instability, which is fueling her desire to move up the corporate ladder. "I hope to move up so I can obtain security," she said. "Everyone is hired on contract today, and the only people with some job security are those with [a management] position."

But the biggest challenge for women, the CASA presidents said, is accessing positions of authority outside the Western world in our increasingly global corporate community

Some other cultures do not regard women as suitable bosses, Todorovic said. "I sense that if an international company had a choice between sending me or a man to an Arab country, for example, I wouldn't be picked. It makes me nervous thinking that I might be looked over for a position because of my gender."

All five agreed, though, that taking part in a student organization like CASA has helped them acquire skills that will make them more competitive, regardless of their sex.

"Having been president, I know I have gained experience managing projects, people and money," Putnam said. Parant added their positions brought out their entrepreneurial skills, and the others agreed that being a student president is a confidence-booster.

However, the prominence of women at CASA may be a one-year wonder; out of seven student presidents nominated for next year at CASA, only one is a woman.



Left to right, Vincenza Timpano, Annie-Marie Parant, Daina Todorovic, Lisa Putnam and Patrizia Marro.

## New course addresses the roots of violence against women

BY SUSAN HIRSHORN

Male students wondering whether it's safe to register for Professor Stanley French's new undergraduate course on *Violence Against Women* need not worry.

"This isn't a forum for male-bashing, verbal or otherwise," French joked. "But we do take a close look at the politics and social mythology surrounding gender and interpersonal violence. The only prerequisite is to keep an open mind."

Introduced this semester, the course is a collaboration between the Department of Philosophy and the Women's Studies program.

One myth, French said, is that men who commit rape and other forms of violence against women are mentally ill. "This comes from Western society's tendency to make social problems seem like medical ones," he said. "Men who assault women usually aren't sick, but they do tend to see women and children as inferior, or even as property.

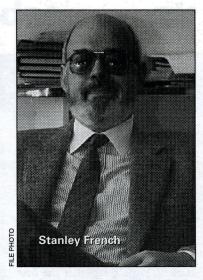
"A case in point is a true story about a man and woman who were living common-law for several years in relative harmony. When they decided to get married, he beat her up on their wedding night. In court, he told the judge, 'Now that she's my wife I can do what I want with her."

French, who was Dean of Graduate Studies from 1971 to 1986, is no newcomer to women's studies. A former Fellow at the Simone de Beauvoir Institute, his interest in gender and interpersonal violence spans 20 years. His Biomedical Ethics course at the Philosophy Department devotes at least one lecture to this topic.

The new course draws upon material from his two anthologies, Interpersonal Violence, Health and Gender Politics (McGraw-Hill Ryerson, 1998) and Violence Against Women: Philosophical Perspectives (Cornell University Press, 1998).

The course covers medical violence against women. "Feminists speak of two kinds of medical violence. One is the more theoretical question about forcing reproductive technology on women. However, our focus is on the body of research which suggests that 10 per cent of male physicians are having sex with female patients or sexually harassing them."

The concept of rape as an instrument of war is also examined. "One example is the mass raping of Islamic women in Bosnia-Herzegovina. While soldiers in all countries throughout history have raped and



plundered, the Serbian soldiers in Bosnia-Herzegovina were actually ordered to rape women as a form of ethnic cleansing or genocide. What saddens me is that so many nations stood idly by while this was happening."

Turning a blind eye, or denying the roots of violence against women, are what French hopes the course will help to change. "We've got to stop justifying violent behavior with such excuses as, Well, he was just fired, or, he was drunk, or — possibly the worst one — he's sick. Masking a societal problem behind a pseudo-diagnosis of mental illness won't make the problem go away."

ROJAS continued from p.6

of Cuban poet Nancy Morejón, and Ribarova read a paper on the Argentinian writer María Luisa Bombal.

Cloutier was especially nervous because the subject of her paper entered the room only five minutes before she was to present it. But she need not have worried, because the poet said she liked it, and appreciated the fact that Canadian students are studying her work. When Cloutier told her that she had had to comb through anthologies to find her poems, Morejón gave her two signed collections.

Elena Ribarova had started studying Spanish in her native Bulgaria. Her family left when she was 15, and spent a year in Spain before coming to Canada, which helped to reinforce her interest. Now Ribarova considers Spanish her second language, and is more fluent in it than English or French

This was the fifth time since 1988 that Concordia has sent scholars to a La Casa conference, and for Rojas-Trempe, it was an endorsement of Canadian critical research in Hispanic literature.

She noticed how international the event is becoming, with a steady increase of European and Brazilian delegates, and, as always, marvelled at the educational level of Cuba, where even the taxi-drivers discuss literature with enthusiasm.

But the three women were conscious of how Cubans are struggling now that their communist alliances have disintegrated and the U.S. embargo cripples their economy. Cloutier went from the conference in Havana, surrounded by food rationing, moonlighting and general hardship, to a week at a resort in Santiago. "Every day, I had confronted the new Cuban reality," she said, "but the tourists don't have a clue."

Rojas-Trempe came to Canada from Peru, and taught at the University of Western Ontario and the University of Ottawa before coming to Concordia's Classics, Modern Languages and Linguistics Department two years ago.

She is doing research on the women writers of Peru, and hopes to publish the first volume of a dictionary on the subject later this year. She visits Peru fairly often, and on her December trip, was interviewed on television in the cities of Lima and Cusco.

"I am starting with writers for the period 1990 to 1997 and working backwards," she said with a laugh. "It is easier to meet and interview them than to find the much older writers of, say, the 1920s."

Characterizing the difference between Canadian and Latin-American women writers is easy. "The cultural and political situation of women in Peru is so very different," Rojas-Trempe said. "Naturally, the women writers there deal more with social [than with personal] subjects."

This was true even in the 1970s, when political repression was severe, she said. Writers disguised their views by developing the so-called fantastic genre, full of inventive, non-realistic elements.

## **EMBA students take a whirl through South-East Asia**

The 29 students in their second and final year of the Executive Master's of Business Administration (EMBA) have just returned from a study trip to Indonesia, Malaysia and Singapore.

The students were led by Professor Louis Hébert. The objective of the trip was to examine not only business opportunities, but also business and management practices in the region.

The EMBA program has an active network of alumni around the world. Linda Eunson, class of 1987, works for Digital Equipment Corp., Asia/Pacific, and she helped with one of the sessions in Singapore.

Class president Deborah Morrison, who works as coordinator of the CRB Foundation Heritage Project, wrote some of her impressions for The EMBAssador, the program's alumni newsletter.

#### BY DEBORAH MORRISON

There were so many aspects of the trip that were eye-openers, sometimes I felt like I had just fallen off a turnip truck! I thought I was going to one place, South-East Asia, but once there, I realized that I was exploring three very different places.

One overriding element, however, is the entrepreneurial spirit that per-

vades the region. Even in Indonesia, where the financial crisis is hardest felt, the people leave you excited about the opportunities for growth.

For many of us, the trip opened our eyes to the portability of our skills, and the multitude of opportunities to apply them.

It consolidated and integrated concepts we have been studying over the past two years, in finance, strategy, entrepreneurship and emerging economies. As I listened to my classmates pose questions during meeting sessions, it was evident that the course work leading up to the trip was being applied.

We were the first year to have the trip as a mandatory part of the program, and at the outset, there was a lot of grumbling about it. However, by the time we hit Kuala Lumpur, everyone I talked to had changed his or her view about the value and the agreeability of the trip. That's quite a

Indonesia: We arrived with trepidation, since all the newspapers en route kept speaking of riots breaking out and armies moving in. However, our three days there were calm. It is a beautiful country, but shows the strains of the economic crisis. Inter-

estingly, almost everyone doing business there remains optimistic. They are in it for the long haul.

Malaysia: Upon arrival in Kuala Lumpur, I was struck by the construction. Everywhere, there is hammering and sawing — 140-storey buildings with design and elegance that only a cheap labour pool and forgiving climate permit. We were staying across the street from the famous Twin Towers (highest buildings in the world — at least for the next couple of weeks). Malaysia is much more mountainous and lush than I imagined, but its attractiveness is also economic and political.

The economic crisis is just as palpable. You get the impression of a country poised on the edge of a razor blade. But it has a stability and security that were lacking in Indonesia. Its political leadership is extraordinarily strong and well supported by business, society and laws. Its ability to spin confidence seems to be keeping investors interested.

Singapore: Quite honestly, by the time we hit Singapore I thought I had overdosed on briefings about the Asian financial crisis. Singapore was, well, pretty much Toronto with dif-



**Deborah Morrison at the Botanical Gardens in Singapore.** 

ferent faces and more cleanliness.

We'd spent the last week or so listening to Malaysian and Indonesian interests talk about Singapore as a source of support and strength for regional recovery; yet here, all the experts would tell us was that they couldn't see how they could recover without the help of the Americans and the international community.

There's a weird sense of Big Brother about the place. Almost every presenter spoke of Singaporean life with the same mantra: "It is a true democracy. We have chosen as a society to sacrifice some of our freedoms for other freedoms like safety and security."

I ran every morning we were in Singapore before the sun rose, and it's true, it is perhaps the most safe and affirming city on earth, but it simply doesn't have the heart, the personality, the excitement of the other places we had been. Besides, the prices were exorbitant.

## Donald Boisvert is professor, administrator and community caregiver

BY ANDREW SOONG

Dean of Students Donald Boisvert is keeping himself busy during his year-long administrative leave.

"I've taken the time to do some scholarly reflection and research, and rework my doctoral thesis," Boisvert said. "It's hard to do academic work and keep a full-time job at the University."

Boisvert will give the Eric O'Connor Lecture on March 25 on "Lesbian and Gay Spirituality and the Christian Churches," and on April 8, he'll give another lecture in the Department of Art History, "The Childish Icon: John the Baptist and the Imagery of French Canada."

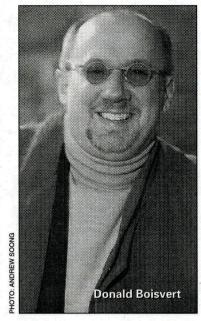
During his leave, Boisvert visited the Far East, and explored aspects of Buddhism.

Now back in Montreal, he is doing volunteer work at the Maison d'Hérelle, a residence for people who are HIV-positive, helping patients with their personal care and lending an ear when needed. Judith Dendy, a caregiver, said, "He's always been able to establish a rapport with even the more difficult residents."

Boisvert's life at Concordia started in 1971, as a student. He got an undergraduate degree in interdisciplinary studies in 1975, and served as president of the Loyola Students Association. In 1979, he got an MA in religion. He received a PhD in religious studies from the University of Ottawa in 1980; his thesis dealt with the celebration of St-Jean-Baptiste.

He has worn many hats at Concordia, teaching in the Departments of Political Science, Religion and Leisure Studies, and serving as program development officer of the Dean of Students (1979-80), administrative assistant to the Vice-Rector, Academic (1980-85), assistant to the Rector and executive assistant to the Rector (1985-90), and associate Vice-Rector, Services, Student Life (1991-96). He was named Dean of Students in 1996.

Boisvert is looking forward to returning to Concordia as the Dean of Students in September, when he



will also teach a course in Religion and Leisure and co-teach in the interdisciplinary AIDS course.

He was also recently named by Education Minister Pauline Marois to be the universities' representative on the Board of Governors of Dawson College, and took up his duties on February 11.

## Media twists history to suit anti-war bias, says military expert Gilbert Drolet

BY SYLVAIN COMEAU

Gilbert Drolet spoke for many war veterans at a lecture at Lonergan College on February 19. Drolet, a veteran of the Korean War and a former professor at Loyola College, blasted the media for what he sees as blatant distortions about war — distortions which are too often accepted as factual.

"Unfortunately, the power of the media is such that people believe what they see and hear. The lie becomes the myth becomes the reality for many people. What I am asking — pleading — for is balance and truth."

He says that an anti-war bias in popular media can even result in distortions from people who were there. He cited the example of the film *Born on the Fourth of July*.

"[Writer and director] Oliver Stone fought in Vietnam, so he knows whereof he speaks. Yet there are things in the movie which simply didn't happen. For example, there is no evidence or record of American law-enforcement officers beating up crippled Vietnam veterans, but that is depicted in the movie. It then becomes part of the consciousness of the viewer."

Another example, much closer to home, is last year's flap over the statue of General Charles de Gaulle in Quebec City.

"The English media, in TV and print, just blasted him as a coward, saying that he 'hid in England' during the war. To question his physical courage is a lie. This is a man who was wounded three times in the First World War, and who repeatedly escaped from prison camps."

But Drolet devoted most of his lecture to heaping scorn on the efforts of Brian and Terence McKenna, who faced a heavy backlash from veterans against their CBC series on World War II, *The Valour and the Horror*.

"That documentary was extensively but selectively researched, so that they only presented facts which supported their thesis. They wanted to show that Canadian troops were a bunch of dupes led by a bunch of dopes, and that military intelligence is a contradiction in terms."

Veterans protested "because they didn't want their grandchildren to see them portrayed as bloodthirsty savages." But instead of addressing the concerns of the veterans, Drolet said, "the media circled the wagons. In editorials, they hurled accusations of McCarthyism and censorship at veterans."

The McKennas are now working on a series about the Holocaust, Drolet noted. "Maybe they're trying to make up [for *The Valour and the Hor-ror]*, because they never mentioned the Holocaust in the series. They emphasized the failures and mistakes of our side, but not the evil that Hitler represented. That was the reason we went to war in the first place."

In an interview following his lecture, Drolet said the spectre of Vietnam has tainted attitudes toward wars and those who fight in them.

"This is a generational issue. The media is made up of people who grew up in the '60s and '70s, during the Vietnam fiasco, and the concept of a just war just didn't enter the debate. But World War II was a just war, when you consider the alternative. The McKennas would not be free to do their documentaries if we hadn't fought and won that war."

At the same time, aging veterans feel a growing sense of urgency to tell their side of the story. "I've spoken with a lot of veterans, and I know how they feel. They are in their seventies and eighties, and they know they don't have much time to tell people about the war. In recent years, they were hurt that Remembrance Day didn't seem to mean as much any more."

But since the 50th anniversary of V-E Day, in 1995, Drolet has noticed signs of a resurgence of interest in WWII and war history in general. On last year's Remembrance Day, Drolet and several other veterans were invited to speak at high schools.

"The kids were interested in what we had to say, and they asked a lot of questions. That generation's attitude is more open-minded, because they don't look at war just through the prism of Vietnam. And that gives us hope that we can tell them the truth."

Drolet is currently retired. He is a former professor of Literary Studies and Military and Strategic Studies at Collège militaire royal de Saint-Jean.

## ELSEWHERE...

#### COMPILED BY BARBARA BLACK

This column highlights newsworthy events at universities across Canada and abroad. If you have any interesting bits of information to pass on, please send them to Concordia's Thursday Report, BC-117.

At the **University of Calgary**, professors are encouraged to try something crazy. Students may take a three-credit course for the first week of each semester, called Block Week, which has been designed to shake them up and show them something new. One sociology professor got his students to spend the night on downtown street, getting a feel for what it's like to be homeless.

Montreal's **École de technologie supérieure** (ÉTS) is developing future students and helping keep local kids in school. About 20 children, aged 11 to 13, in nearby Little Burgundy are invited to the ÉTS labs for two hours each week to watch engineering students at work. They've learned how to access material at a library, seen robots in action, and taken a virtual tour of the planetarium.

**Memorial University** has signed an agreement with Greenland that will see a group of postsecondary students attend the Newfoundland institution instead of universities in Denmark, where they usually go.

The **Université de Montréal** has approved a BSc in Interior Design, the first such degree in Quebec. And **Saint Mary's University**, in Halifax, has been chosen to give its Executive Master's of Business Administration program to the leaders of Nunavut, Canada's newest territory, which comes into existence on April 1, 1999.

**Virginia Tech,** in Blacksburg, Va., requires graduate students to submit theses and dissertations in electronic form only, in order to make the material more accessible and encourage jazzier presentations. However, students complained about the extra work involved, and said Web access would make it harder to get into print. The policy has been modified.

The English Department of the **University of Calgary** gives courses online. Old English Literature 401 was taught last spring entirely on the Web, without any face-to-face contact. It was a success with the students, and brought responses from across North America. Grant money and the help of a local community college are also being used to develop a grammar course for first-year students.

The **University of Manitoba** is building a "SMART Park." The facility, on a site near the campus on the outskirts of Winnipeg, will focus the university's research and technology-transfer projects, employ students and recent graduates, and form links with local high-tech industry.

A letter to the **University of Toronto** *Bulletin* from waste-management officer Barbara Schaefer says the response to our recent ice storm was "immediate and overwhelming." Thirty-five drop-off points were set up on campus for donations, and two vans were soon filled. A professor buying baby food to donate got the store's cashiers interested, and he staggered out with cases of the stuff. Cash donations of \$2,500 were raised in only one day. Thanks, Toronto!

This material was compiled from University Affairs, the Chronicle of Higher Education, the Université de Montréal Forum, the University of Toronto Bulletin, the St. Mary's Times, the University of Calgary Gazette and the University of Manitoba Bulletin.

Public debate or

#### Language, Ethnicity and Pluralism in Quebec

Pierre-Étienne Laporte, Outremont MNA
Jack Jedwab, Canadian Jewish Congress
Anne Michele Meggs, Council of Intercultural Relations in Quebec

Monday, March 30, noon, H-767, 1455 de Maisonneuve W. Sponsored by the Concordia-UQAM Chair in Ethnic Studies

## lls en ont fait du chemin

BY LINDA MÉNARD

The trophy for the 1998 French National Debating Championships now shines on the shelf of the Concordia University Debating

Novices Alexandre Girard and Justin Nightingale brought home the cup by defeating, in the final round, a team from last year's winner, the Université de Montreal (U de M). They were one of three teams fielded by the Concordia University Debating Society (CUDS) in the championship, which was held at York University this year.

Garnering interest in debating within the francophone sector has been an uphill battle for the Canadian University Society for Intercollegiate Debate.

Most of the 20 competing teams came from English-language universities, ranging from Dalhousie to the University of Western Ontario. The bilingual University of Ottawa and U de M were the only teams which could be construed as coming from French-language universities.

In the final debate, Girard and Nightingale opposed the U de M's proposition for legislation to control the concentration of media ownership. Nightingale said their opponents contended that "if you've got one guy owning all the papers, then all the papers will say the same thing, so you don't get varied news

"Our line of argument was that it



Commerce and Administration students Alexandre Girard and Justin Nightingale

was in the best interests of the shareholders to have a plurality of opinion in their newspapers," Girard said. He argued that offering a variety of opinions maximizes circulation, which in turn increases revenue for shareholders.

Girard credited good teamwork for the win. "We worked pretty hard together in order to win that championship. We practised a lot. We have good interaction — one of us just needs one word to understand the idea of the other."

"We debated together at the Commerce Games," Nightingale added. "I debated in English, and Alexandre debated in French." Nightingale is the newly-elected vice-president of CUDS, and won the title of best public speaker.

As the competitive debating season ends, the novices are already gearing up for next year. Girard is running for the post of French tournament director, and CUDS may host next year's national championship in addition to its annual Counihan Cup.

Students are welcome to join anytime. CUDS meets every Tuesday and Thursday evening in the School of Graduate Studies building, 2145 Mackay St.

For more information, check out the Web site at http://alcor.concordia.ca/~debating.

## Fighting words from a disappointed debater

Excerpt from an article signed Greg Neimen, which appeared in the Red Deer (Alberta) Advocate on January 7.

Canada was not considered a world power going into the 18th Annual World Universities Debating Championships, which closed in Athens on Tuesday [January 5].

Among the 350 teams from 40 countries in the world drawn to the debating tournament, Canada is considered first-round fodder, because in Canada the interchange of ideas through debate is not generally considered a serious enterprise.

Canadian debaters exchanged barbs with students from countries like Australia, where rhetoric and debating skills are formally taught at high schools and universities.

The quality of debate and the expectations are much higher in Australia than they are here," says Avery Plaw, 29, a doctoral student at McGill University in Montreal and a former star debater who coaches Concordia University's debating team.

"They have a much more vibrant discursive tradition than we do. We have no expectation that there would be substantial debate on any

Oratory skill and achievement should be no less prized than athletic skill. If the level of debate in Parliament could be raised to something above hooting and bellowing, perhaps skills of rhetoric would be more prized in society in general.

CSU elections, March 24 to 26

## And they're off...

Nominees for next year's Concordia Student Union (CSU) president have declared themselves, and they feature some seasoned candidates. The elections will be held March 24 to 26.

The veterans running for president include Carl Kouri, an Arts and Science councillor, last year's VP external and organizer of a number of big student rallies. He was involved in the Greening of Mackay project, among other things. James Edwards, this year's VP administration, David Smaller, this year's VP external, and Maxine West, an Arts and Science councillor for a couple of years, are also seasoned CSU

Sergio Faraone is a Commerce and Administration Students Association representative on council, and Tommaso Rossi is a Fine Arts councillor.

Also running are Michael Bright, who emphasizes sound financial management, Imad El-Zallat, who is Inter-Fraternity Council president, Marcello Strina and Sergio Faraone.

Referendum questions will include whether students want to fund the public interest group Q-PIRG 10 cents more per credit, and whether the CSU should join the Canadian Federation of Students.

## A. Ross Seaman Award winners

much-loved community leader and educator, were presented March 12 at a potluck supper at Dawson College.

The emcee was Professor Emeritus Richard McDonald, chair of the A. Ross Seaman Memorial Leadership Development Fund, established in 1987 to administer donations.

Awards are given for community leadership to students in the places Seaman's influence was most felt, which include Dawson College, the YMCA, and two departments at Concordia.

The evening included games and entertainment by students, a fundraising auction, and a speech by Paul Cappelli of Dawson College, called

"Talking About Ross."

In the photo below are Professor Emeritus Dick McDonald with the A. Ross Seaman winners from Concordia, Susan Lee (Leisure Studies), Karine Carlevaris (Leisure Studies) and Zillous Byer (Applied Social Science).



#### **Inaugural reception honouring Concordia University Research Fellows**

Lisa Serbin, Department of Psychology and Ching Y. Suen, Department of Computer Science

Tuesday, March 31, 5 o'clock Faculty and Staff Dining Room, 7th floor, Henry F. Hall Building RSVP before March 25 to Lidia Santos, 848-3814

#### Eric O'Connor Event Gay and Lesbian Spirituality and the Christian Churches

An exploration of the issues through film, spoken word, presentations, panel and audience discussions

> Wednesday, March 25, 7 to 10 p.m. Loyola Chapel, 7141 Sherbrooke St. W. (Bus #105 from Vendôme metro) For more information, call 848-3588

## There's more than one way to build a strong bridge

BY LINDA MÉNARD

rush it! Crush it!" the audience chanted. They were calling for the ruin of creations which had taken months of work. The crowd that appeared hell-bent on destruction are the builders of the future, engineering students who convened for Concordia's 14th annual Bridge-Building Competition.

"This year, we have 28 teams from all over Canada and the United States, from Indiana, one from Vermont, also," said student volunteer Julie Chartier. "The goal is to have the lightest bridge that can hold the greatest load," explained Louis Boissoneau, another student volunteer.

Concordia fielded two teams this

year. Contestant Phylroy Lopez laid out the rules. "We can only use popsicle sticks, toothpicks, dental floss and Lepage's white glue. We can use as much as we want, but we can't exceed a weight of four kilograms."

As his team-mates put the finishing touches on their bridge, *The Virtual Erection*, Lopez said the team came to a consensus on the design. "It all comes down to numbers in the end. We try to pump through different calculations. We've done a lot of computer analysis on it. It's a basic truss structure, all fixed ends. We have only two pivot points at the supports."

Across the tunnel, in the Hall Building, the other Concordia team used a different design strategy. Its bridge, *Troubled Waters*, "is all clamped into molds and pressed for

high strength," according to team spokesman Brent Dinsmore.

"We started a couple of months ago, pressing, and then letting it dry," Dinsmore said. "You've got to let the piece dry for a couple of weeks before all the glue is cured throughout the wood. And then you go and cut, and try to remove as much as you can to make it as light as possible, but leave [some] so it can take as much weight as possible."

Gordon Rokes' teammates from the Vermont Technical College bailed out before the competition, but he didn't let the lack of support deter him from entering his *Solo Mission*.

Rokes drew on his experience with real bridges. "I had a business building models of Vermont covered bridges," he said, while making final adjustments on his entry in the J.W. McConnell atrium. "They were very intricate and detailed, about half the [competition] size of this bridge.

"I would go to the bridge and draw it out and make an exact replica out of balsa wood, and mount it on a mahogany base with a brass plate with the name of the bridge. They were fairly expensive, from \$800 to \$2,000." He sold them to tourists who wanted a little piece of Vermont.

Bridge-building combines art with technology. Aesthetics count for 25 per cent of the final score. Building Engineering Professor Paul Fazio, one of the three judges, explained his aesthetic criterion: "You know when you see it."

Another first-time judge was 1986 Engineering alumnus John Marcovecchio. The president of Magil Construction explained why he accepted the students' invitation.

"This proves how good or how bad they can be in the real world. My vice-president [Concordia engineering alumnus Alain Gauvin] won this competition in the early 1990s. So we look for potential candidates that will take the place of people like me in the future, and carry on in business." Marcovecchio is looking for "something that looks nice and works. Something that can really be built"

The tubular design by the team from Lakehead University, in Thunder Bay, took a tangent from real bridges in the real world, where the whole span carries the load as vehicles cross it. Lakehead spokesman G.W. Carlson explained. "The bridges have to take a single point load; the best design for that is a triangle. The strongest, widest structure is a pipe design."

It's a grudge match between the crusher and the Lakehead team. "We started back three years ago with a similar tubular design. We haven't been able to actually get a reading on the weight this can take. Last year it got broken. There was an accident when the machine malfunctioned, and crushed the bridge before it was set up to read it."

Nonetheless, the team kept refining the design. "The factor that's working against us is the weight of the bridge. We've made holes in the sides to lighten the weight."

"Is that a bird house?" heckled an opponent, as the bridge went under the crusher

Once more, the machine won. But this time it was because the crusher wasn't calibrated high enough to measure the breaking point. Once the machine was recalibrated, the structure had been too weakened by the first encounter with the crusher to take the load again.

## And the winners were. . .

The winner this year was *Dupont et Dupont*, by the team from École de technologie supérieure, which weighed just over one kilogram and took a load of 2,533 pounds.

Second place went to Master Builders, from the Université de Sherbrooke. Also in the money were 100% fat free from École Polytechnique, ETS team's Pont Lévis, and Lakehead University's Round II. Concordia had two entries, but failed to place this year.

The award for "Best Aesthetics" and "Most Innovative Concept" went to the Université de Sherbrooke's *IPPUS*.



#### IN BRIEF ...

## Contest for tickets to MSO at Concordia

For the first time, the Montreal Symphony Orchestra, one of the finest orchestras in the world, will play at the Concordia Concert Hall. Director Neil Schwartzman reports that the credit for

the booking belongs to maestro Charles Dutoit, who has been looking for ways to promote the MSO.

You can win a free pair of tickets by answering this question: At what age did Brahms compose his first symphony? Send your answer to concert@alcor.concordia.ca, or by fax, to 848-4519, by March 26.

#### FINANCIAL continued from p.1

Canada Consultants, a firm hired several years ago to help the University cut costs, had identified instances of waste, and there had been complaints that CUFS was hard to access.

Last fall, Concordia and McGill combined purchasing departments under Concordia's Director of Purchasing, Joe Capano. McGill was looking for a new student information system, and invited English to sit in on discussions. The result, negotiated by Capano, was a contract with SCT that created savings for both universities of close to 50 per cent of the normal price.

In addition, the new systems are Y2K-compliant; that is, they won't break down when faced with the numerals 2000 for the new millennium.

Concordia and McGill will set up project teams to ensure that the two universities adjust to each other and the new technology. Phase One of implementation should be complete by January 1999, so that the system can handle the general ledger, purchasing, accounts payable and grant management. Full deployment of the system throughout the University should be complete by January 2000.

Concordia and McGill have been exploring cooperative ventures in administrative service areas for the past year. (See CTR, "Board gets progress report," December 4, 1997.)

## Montreal Symphony Orchestra Timothy Vernon, conductor

Sunday, March 29, 11 a.m. Concordia Concert Hall

Brahms Second Symphony
Mr. Vernon will provide commentary in English,
with simultaneous French translation.

Admission: \$21 (\$19 for students and seniors).

Box office: 848-7928.

The Concordia Concert Hall is located at
7141 Sherbrooke St. W.

#### Concordia Shuffle '98 is just 6 months away

To help you get in shape, we are auctioning a Weider WCTL9006 treadmill, donated by Steven Winikoff (Computing Services) and ICON of Canada, valued at \$920. We will begin the bidding at \$450. Just fill in the attached form and return it in a confidential envelope to Chris Mota, Annual Giving, GM-430 by Friday, April 17. The top 5 bids will be published in the April 23 issue of CTR.

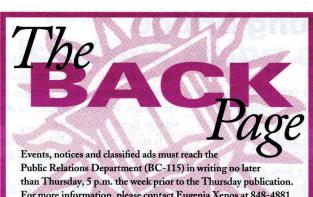
All proceeds from the auction will go towards Shuffle scholarships and bursaries.

A cheque payable in full to Concordia University will be required from the highest bidder on April 24. A tax receipt cannot be issued for the winning bid, as goods are being received for payment.

An owner's manual is available in GM-430, if you require further information.

Internal address

Internal phone number \_\_\_\_\_



For more information, please contact Eugenia Xenos at 848-4881, by fax: 848-2814 or by e-mail: ctr@alcor.concordia.ca.

#### MARCH 19 · APRIL 2

#### Alumni

#### Alumni rates for downhill skiing

Alumni alpine skiers may take advantage of special negotiated rates for skiing at Mont Saint-Sauveur in the Laurentians and Jay Peak in Vermont. Valid until May 1, 1998, tickets for Mont Saint-Sauveur for weekend skiing only are \$25 per person, and tickets for Jay Peak for skiing seven days a week are CDN \$29 per person. Going fast! RSVP at 848-3817. Transportation is on your own.

#### **Acquiring Entrepreneurial Skills**

Develop the attitude and skill-set of an entrepreneur. The entrepreneurial way of thinking and behaving is the success formula for the new millennium. March 24, 7 to 9:30 p.m. 1455 de Maisonneuve W., H-767. \$16. RSVP at 848-3817.

#### **Alumni sugaring-off party**

Fun for the whole family! Cabane-à-Sucre Famille Ethier, 7940 rang St. Vincent, St. Benoit, Mirabel. The dinner is free for children under 5; \$5 for children 6 to 12; \$15 for adults. Sleigh rides are \$1 per person. We'll meet at 1:30 p.m., March 28. Transportation on your own. RSVP at 848-3817 no later than Thursday, March 19.

#### Early retirement planning

This seminar will focus on how to plan properly for early retirement. While financial aspects are covered, part of the discussion will deal with nonfinancial topics that are an integral part of early retirement planning. April 1, 7 to 9:30 p.m. H-767, 1455 de Maisonneuve W., \$16. RSVP at 848-

#### **CPR Courses**

Everyone is welcome to take the following courses. For information, call Training Coordinator Donna Fasciano at 848-4355.

#### March 26, 27

CSST First Aid (French)

#### March 28

BLS

#### March 31

Heartsaver CPR

#### **Campus Ministry**

#### **Mother Hubbard's Cupboard**

each Monday night at 2090 Mackay, 5 - 7 p.m. Suggested donation: \$1. Open to Concordia students and their families or roommates. Volunteers also needed. Info: Daryl Lynn Ross at 848-3585.

#### **Mindfulness Meditation**

Relaxing, centering and concentrating. Beginners always welcome. Wednesdays, 12 - 1 p.m. Z-105, 2090 Mackay, and Thursdays at noon, Belmore House (LOY). Info: Daryl Lynn

#### **Multi-Faith Dialogue**

Ross at 848-3585

A brown bag lunch meeting designed to answer questions, share experiences and foster dialogue between the many faiths on campus and in our city. Thursdays at noon in the T Annex (2030 Mackay). Info: Matti Terho at 848-3590.

#### **Body, Prayer and Guided** Meditation with God's Word

Nurture your creative self in a holistic way, experience the sacred through body movement, meditation with God's Word, music, art and more. Noon - 1 p.m., Z-105, 2090 Mackay. Info: Michelina Bertone at 848-3591.

#### Bible study group

Study, discuss, share and enjoy. An opportunity to delve into the wonder, mystery and beauty of the Word of God. Call David Eley, S.J., 848-3587.

#### **Centre for Teaching** and Learning Services

Register for the following Faculty Development Workshop at 848-2495.

#### Electronic Submission of Assignments: Explore the issues involved in electronic submission. examine what people have done in the past and what has and has not worked, and look at what people are doing now. Tuesday, March 24, 2 - 4

#### **Concert Hall**

p.m. H-521, SGW.

7141 Sherbrooke W. Info: 848-7928. Tickets: 790-1245.

#### Sunday, March 22

Collège Notre-Dame Student Concert, 7:30 p.m.

#### Wednesday, March 25

Student Composers Concert, directed by Allan Crossman and Wolfgang Bottenberg, 8 p.m.

#### Friday, March 27

Classical Vocal Repertoire, directed by Valerie Kinslow, 8 p.m.

#### Saturday, March 28

Marianopolis College Talent Show,

#### Sunday, March 29

L'Orchestre Symphonique de Montréal, Words and Music, Brahm's Symphony No. 2, conducted by Timothy Vernon. 11 a.m. Tickets: \$19 and \$21, available at the Concert Hall or the OSM (842-

#### Counselling and Development

For information on the following workshops, call 848-3545/848-3555. Career and Placement Service (CAPS): 848-7345.

1. Free math tutoring is offered several times per week for Math 200, 201, and 206. To better understand course content and prepare for tests. get friendly help from Math tutors trained by people who know about learning. For times and location, call 848-3545.

#### 2. Successful Job Interviews: By

participating in videotaped role-play interviews, you will discover how you come across, how to answer difficult questions, and what you can improve upon. Thursday, March 26, 1 - 4 p.m. Register at 2070 Mackay.

#### Film

#### **Loyola Film Series**

F.C. Smith Auditorium, Lovola campus 7141 Sherbrooke W. Free. Info: 848-

#### March 23

Seven Chances (1925), Buster Keaton, 6 p.m.; The Quiet Man (1952), John Ford, 7:15 p.m.

#### March 24

Cabaret (1972), Bob Fosse, 7 p.m.

#### March 30

Sullivan's Travels (1941), Preston Sturges, 6 p.m.; Manhattan (1979), Woody Allen, 7:45 p.m.

#### **Health Services**

#### Wednesday March 25

The Third Annual Recipe Contest. Come sample the most nutritious and tastiest food and vote for your favourite. Mezzanine, Hall Building, 10 a.m. - 4 p.m. Better yet, submit nutritious, cost-efficient, easy-to-make, tasty recipes by March 19 by fax at 848-2834, or call 848-3572. Prizes for the top three recipes.

#### Wednesday, April 1

Solving Problems Together: A Key to Healthy Relationships. Health information table. Lobby, Hall Building, 10 a.m. - 3 p.m.

#### Lectures

#### Thursday, March 19

Edmund Egan, Philosophy, Lonergan Fellow, on "Moral Functions of Art," 3:30 p.m., Lonergan College, 7302 Sherbrooke W. Info: 848-2280.

#### Thursday, March 19

Dr. Marcia lan, English, Rutgers, on "The Primitive Subject of Female Bodybuilding," 5 p.m., 2170 Bishop, room 101. Info: 848-2373.

#### Thursday, March 19

Alrick Cambridge, New Directions, London and Florida International University, on "The Beauty of Valuing Black Cultures: Towards a Phenomenology of Blackness." 6:30 p.m., H-763, 1455 de Maisonneuve W. Info: 848-2410/2172.

#### Thursday, March 19

Jay M. Pasachoff, astronomy professor and director of the Hopkins Observatory at Williams College, Massachusetts, on "The Triumph of the Hubble Space Telescope," 8:30 p.m., H-110, 1455 de Maisonneuve W. Info: 848-2595.

#### Thursday, March 19

Jerome J. McGann gives the English Department's Lahey Lecture in Literature, titled "Dante Alighieri and Dante Gabriel Rossetti." 8:30 p.m. Room 207, Bryan Building, 7141 Sherbrooke W.

#### Friday, March 20

Jaegwon Kim, Brown University, on 'Mental Properties: Reduction vs. Reductive Explanation." 3 p.m., H-520, 1455 de Maisonneuve W. Info: 848-2500/2510.

#### Friday, March 20

J. Krishnamurti video presentation, "Any Form of Image Prevents Relationship with Others." 8 p.m., H-820, 1455 de Maisonneuve W. Info: 937-8869.

#### Wednesday, March 25

Charmaine Nelson, Studio Museum in Harlem, on "Edmonia Lewis's Hagar: An Intimate Statement on Contemporary Black Womanhood." 10:30 a.m., VA-323, 1395 René Lévesque W. Info: 848-4700.

#### Thursday, March 26

Olga Werbowyj, PhD in Humanities student, on "The Role of the Imagination in Northrop Frye, George Steiner and Bernard Lonergan." 3:30 p.m., Lonergan College, 7302 Sherbrooke W. Info: 848-2280.

#### Friday, March 27

R.X. Ware, University of Calgary, on "Marx's Nationalism." 3 p.m., H-760, 1455 de Maisonneuve W. Info: 848-2500/2510.

#### Friday, March 27

J. Krishnamurti video presentation, "Life is Sacred." 8 p.m., H-820, 1455 de Maisonneuve W. Info: 937-8869.

#### **Legal Information**

Concordia's Legal Information Services offers free and confidential legal information and assistance to the Concordia community. By appointment only. Call 848-4960.

#### Meetings

#### **CUPFA Annual General Meeting**

All regular part-time faculty members are invited to attend the CUPFA Annual General Meeting to be held Tuesday, March 24, 5 - 7:30 p.m. in the Alexandre DeSève Cinema, LB-125. Please contact the CUPFA office for more information.

#### Weekly jazz jam sessions

Every Wednesday, for the jazz community, hosted by Adrian Vedady, Tony Spina and Steve Raegele. Equipment is on site. At Reggie's, 1455 de Maisonneuve W., 8:30 p.m.

#### Office of Rights and Responsibilities

The Office of Rights and Responsibilities is available to all members of the University community for confidential consultations regarding any type of unacceptable behaviour, including discrimination and personal/sexual harassment, threatening and violent conduct, theft, destruction of property. Call 848-4857, or drop by 2150 Bishop, room 110.

#### **Ombuds Office**

The Ombuds Office is available to all members of the University for information, confidential advice and assistance with university-related problems. Call 848-4964, or drop by 2100 Mackay, room 100.

#### **Special Events** and Notices

#### Armenian graduates

A reception honouring Concordia Armenian graduates is in the works.

Call Levon at 932-6230 or Raffi at info@qc.scouts.ca

#### **Cooking With Gals**

Are you a woman who appreciates good food and great company? The food's free, the atmosphere is friendly. and it's a great opportunity to check out the Women's Centre. Tuesday, March 31, 7 p.m., 2020 Mackay, downstairs. Info: 848-7431.

#### **Call for papers**

Sex on the Edge, an interdisciplinary symposium, welcomes proposals in English for individual papers and workshops in the humanities, social sciences and cultural fields. Send a 300-word abstract, along with name, affiliation, address, e-mail, fax, phone and c.v. (maximum 2 pages) to: Dr. Chantal Nadeau, Department of Communication Studies, Concordia University, 7141 Sherbrooke W., BR-111, Montreal, H4B 1R6, or nadch@vax2.concordia.ca. Deadline:

#### **Association of Commonwealth Universities Award directories**

New editions of the two ACU directories for postgraduate and undergraduate students wishing to study mainly, but not exclusively, in another Commonwealth country are available in the Financial Aid and Awards Office. LB-085, McConnell Building.

#### Listening and referral centre for

Peer Helpers are students who are trained in active listening skills and referrals. Drop by to talk or get information at 2090 Mackay, room 02, or call us at 848-2859.

#### Unclassified

Space available for a child four years of age as of September 1997. Full time, \$5/day. Contact Brenda or Sandra at Garderie les P'tit Profs, 848-7788.

#### Babysitter needed

Student needed who lives in the Plateau area for babysitting of a 6year-old. Must be available from 3:30 - 4:30 p.m. and sometimes until 5:30 p.m. Monday-Friday. Call Leonie at 845-4712.

#### Summer sublet

Bright, quiet, completely furnished 3 1/2 in NDG from May to September. Please call Cathy at 487-3881.

#### To sublet

2 1/2 on de Maisonneuve W, quiet, high ceilings, heat and electricity included. 5 mins. from Concordia, close to Guy Metro. \$450/month. Immediate!! Call Phil at 989-2170.

#### Room for rent

Large, bright, furnished room in NDG duplex near Loyola. Washer/dryer, heated, balconies. For May 1. Call 485-1578 after 5 p.m.

Monkland Village lower duplex (6 1/2) to rent May-September, or portion thereof. Parking, sunny garden, 6 appliances, furnished, Call 487-8164 or patj@alcor.conordia.ca

#### **Apartment for rent**

Short- or long-term in London, England. Fully furnished one-bedroom with small garden. Central heating. New kitchen. Call Graham Metson at 935-7004, (613) 744-7416.

#### Snowblower for sale

Toro 7-hp, electric starter, chains, excellent condition, \$450 negotiable. Call 848-3399 (day), 683-3298 (eve. and wknds.)

Hewlett Packard DeskJet 340 portable printer, only 2.5 inches thick, fits anywhere, nearly new. HP quality. Power supply, paper feeder and extra cartridge, \$300. Call 483-5416.

Double bed with frame, excellent condition. \$100 or best offer. To go near end of April. Also, Art Deco matching dresser and vanity table (can be used as desk), \$400 for set; torchière, \$100; table lamp, \$50, or all for \$500. Art Nouveau prints, framed, \$15-25, each. Call 488-2278 by April 25.

#### **Tutoring and research help**

Do you need tutoring in your courses? A Concordia alumnus, MA Economics, can prepare you for exams, research, and writing assignments. Geepu at 287-2685, aclad@colba.net

#### At a loss for words?

Let me help you. Proofreading & Editing, Copywriting, French to English Translation. David Mitchell -Wordsmith: 484-6071, dmitchell@vir-

#### **English angst?**

Proofreading/correcting for university papers, résumés, etc. Also tutor for English, written and/or conversation. Good rates. Lawrence: 279-4710.

#### China 30-day language immersion

Eighty hours of classes, airfare, tuition, accommodation and visits for \$3,499. University certificate awarded. Deadline April 15. Call Mei 956-0907. Peter 956-0990 or e-mail jianada@bcs.ca

\$20 +. Seven days, 8 a.m. - 9 p.m. Call B. Ricci at 682-0030 (closed April 20 - 27).

#### **U.S.** work permits

We can help Canadian citizens increase their chances of receiving U.S. work permits. Also, U.S. immigration and related business matters. B. Toben Associates (U.S. lawyers) 288-3896.

#### Workshops

#### Free computer workshops

Computing Services will be offering its next series of computer workshops for faculty and staff. To register, call 848send e-mail workshop@alcor.concordia.ca, or visit http://compserv.concordia.ca/Computi ng\_Services/

#### **Tax information sessions**

The International Students Office here and at McGill are jointly holding information sessions for the filing of Income Tax Returns by international students. The Revenue Quebec session will be held on Tuesday, March 24, 9:30 a.m. - 12:30 p.m., McGill, 3480 McTavish, room 107-108. The Revenue Canada session will be held on Friday, April 3, 1:30 - 4:30 p.m., Concordia, H-620, 1455 de Maisonneuve W. Info: 848-3515.

#### **Training and Development**

Introduction to Concordia University Filing System: Would you like to reorganize and improve the efficiency of your existing filing system? Learn the Concordia University Filing System and implement it in your office. Tuesday March 31 9:30 am - 12:30 p.m., S-A-400. Register by March 24 with Carmelita Swann at 848-3668.

#### **Centre for Mature Students**

Preparing for and Taking Exams: This workshop will provide valuable tips on how to approach your exams with more confidence. Friday, March 27, 10 a.m. - noon., LB-540, 1455 de Maisonneuve W. Sign up at the Centre for Mature Students (LB-517, AD-422), or call 848-3890/3895.

#### Printer for sale